

E5 - Will It Come Out Today?

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN With a Dog And a Cat,

Every Day Is Fun

[00:00] Hide

Dog and Cat!

[00:01] Hide

The food container.

[00:03] Hide

My dog knocks it over at least once a day.

SIGN Yah!

[00:06] Hide

*He remembers when he knocked over
once before and the food spilled out.*

SIGN Food came out!

[00:11] Hide

*I tightened the lid since then
so it won't spill anymore, but...*

SIGN Yah!

[00:15] Hide

Still, he enjoys the excitement of hoping

SIGN Maybe some will come out today...

[00:17] Hide

*for that one happy accident
amid the usual routine.*

[00:20] Hide

*Seeing my dog having so much fun
daily makes me feel happy, too.*

[00:26] Hide

The cat...

[00:30] Hide/Text

doesn't wait for happy accidents.

[00:32] Hide/Text

That's my cat's idea of justice.

[00:37] Cat

Dog and Cat.

[00:38] Hide

Morning...

SIGN Squilch

SIGN Jerky

[00:42] Hide

*In an instant, I can guess
what happened overnight.*

SIGN Cat nabs it

SIGN Dog eats it

SIGN Good morning!

SIGN Morning!

SIGN Morni...

SIGN U-Uh, um, uh... that's... um, you see... I couldn't resist...

SIGN I'm sorry!

[00:55] Hide

*The dog acts guilty before I can
scold him, so I can't even be mad.*

SIGN Whine...

[00:59] Hide

I'll scold that cat, though! Get out here!

[01:02] Hide

Cat!

[01:03] Hide

Cat?!

[01:04] Hide

Cat!

[01:05] Hide

Cat!

[01:07] Hide

Caaaaat!

[01:09] Hide/Text

The cat didn't show himself all day long.

Revision #1

Created 2024-02-14 20:29:08 UTC by whimsee

Updated 2024-02-14 20:29:08 UTC by whimsee